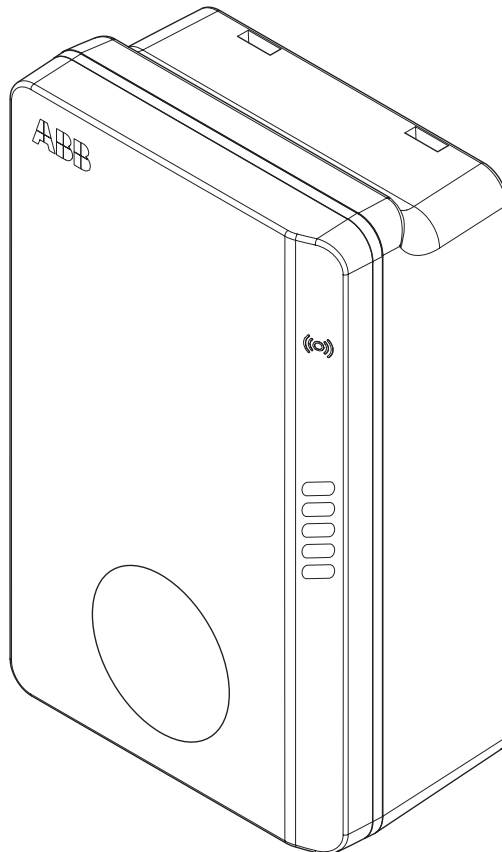

ABB Terra AC Wallbox

Ready. Set. Charge.



Thank you for choosing ABB's Terra AC wallbox

Charger ID Card here

EN: Please store and keep this card safe. It's needed for setup and use of Terra AC wallbox.

FR: Veuillez stocker et conserver cette carte en lieu sûr. Il est nécessaire pour la configuration et l'utilisation de la Terra AC wallbox.

ES: Guarde y mantenga esta tarjeta en un lugar seguro. Es necesaria para la instalación y el uso de el Terra AC wallbox.

DE: Bitte bewahren Sie diese Karte gut auf. Sie wird für die Einrichtung und Verwendung der Terra AC Wallbox benötigt.

IT: Si prega di conservare questo documento in un luogo sicuro. È necessario per l'installazione e l'uso del Terra AC wallbox.

PT: Guarde e mantenha este cartão seguro. É necessário para configurar e usar a Terra AC wallbox.

Ready. Set. Charge.

04



Installation

05



Commissioning

06–07

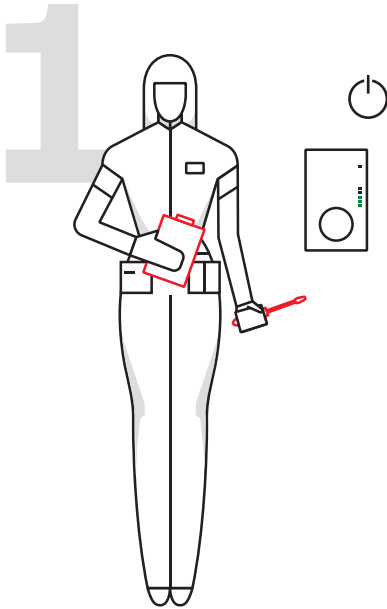


Setting up and charging

08



LED status and meanings



EN: Installation

Terra AC wallbox can be installed by any authorized electrician, in just a few steps. Follow the installation manual and installer guide for a quick and safe installation.

FR: Installation

La Terra AC wallbox doit être installée par un installateur certifié IRVE en seulement quelques étapes. Veuillez suivre le manuel d'installation et le guide de mise en service pour une installation rapide et en toute sécurité.

ES: Instalación

El Terra AC wallbox puede ser instalado por cualquier electricista autorizado en tan solo unos pocos pasos. Siga el manual de instalación y la guía del instalador para una instalación rápida y segura.

DE: Installation

Die Installation einer Terra AC Ladestation kann von autorisierten Elektrofachkräften ausgeführt werden und erfordert nur wenige Schritte. Folgen Sie den Schritten in den ABB Installations- und Inbetriebnahmeanleitungen zur schnellen und sicheren Installation.

IT: Installazione

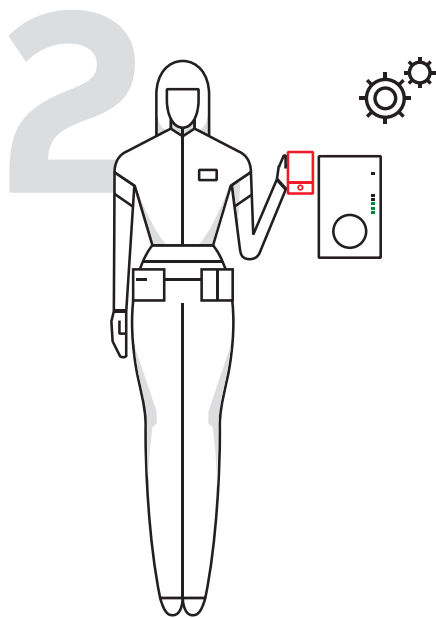
Terra AC wallbox può essere installato da qualsiasi elettricista autorizzato, in pochi passi. Segui il manuale d'installazione e il manuale d'uso per un'installazione rapida e sicura.

PT: Instalação

Siga o Manual de Instalação e o Guia do Instalador para uma instalação rápida e segura do Terra AC wallbox.



Follow the Installation
Quick Guide



EN: Commissioning with TerraConfig

After installation the Terra AC wallbox needs to be commissioned with the TerraConfig smartphone app. The app connects via Bluetooth to the chargers and allows a safe and convenient setup. Follow the commissioning section of the installer guide for more information.

FR: Mise en service avec TerraConfig

Après l'installation, la Terra AC wallbox doit être mise en service via l'application Smartphone TerraConfig. L'application se connecte en Bluetooth au chargeur et permet une configuration simple et

sécurisée. Suivre la section Mise en service du guide d'installation pour plus d'informations.

ES: Puesta en marcha con TerraConfig

Después de la instalación, el Terra AC wallbox tiene que ser puesto en marcha con la app de smartphone TerraConfig. La app se conecta vía Bluetooth con el cargador y permite una configuración segura y conveniente. Siga los pasos en la sección de Puesta en Marcha de la guía del instalador para más información.

DE: Inbetriebnahme mit TerraConfig

Nach der Installation der Terra AC Ladestation erfolgt die Inbetriebnahme mittels der TerraConfig Smartphone App. Über die Bluetoothverbindung zur Ladestation kann die Terra AC bequem und sicher eingerichtet werden. Mehr Informationen können Sie aus der unten verlinkten Anleitung entnehmen.

IT: Messa in servizio con TerraConfig

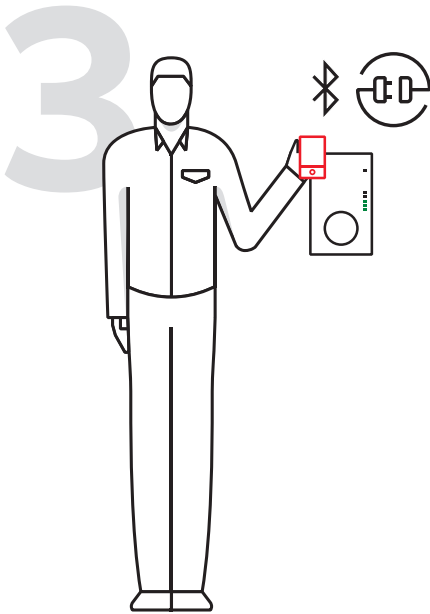
Dopo l'installazione Terra AC wallbox deve essere messa in servizio con l'app per smartphone TerraConfig. L'app si collega via Bluetooth alla stazione di ricarica e permette una configurazione sicura e comoda. Per ulteriori informazioni seguire la sezione relativa alla messa in funzione della guida per l'installatore.

PT: Colocação em serviço com TerraConfig

Depois da instalação, o Terra AC wallbox terá de ser colocado em serviço através da app para smartphone TerraConfig. Siga os passos na secção de Colocação em Serviço do Guia do Instalador para mais informações.



Please follow the
Commissioning Guide

**EN: ChargerSync™**

Now, the Terra AC wallbox is ready to charge. Use the ChargerSync™ smartphone app to authorize and monitor your charging sessions. More details on the app can be found in the User Quick Start Guide.

FR: ChargerSync™

Maintenant, la Terra AC est prête à charger. Utilisez l'application Smartphone ChargerSync™ pour autoriser et visualiser votre session de charge. Plus de détails sur l'application dans le Guide rapide de démarrage.

ES: ChargerSync™

Ahora, el Terra AC está listo para cargar. Utilice la app de smartphone ChargerSync™ para autorizar y monitorizar sus

sesiones de carga. Puede encontrar más detalles de la app en la Guía de Inicio Rápido para Usuarios.

DE: ChargerSync™

Nun ist die Terra AC Wandladestation einsatzbereit. Nutzen Sie die ChargerSync™ Smartphone App zur Autorisierung und Auswertung Ihrer Ladeprozesse. Weitere Informationen zur App können Sie dem ABB Quick Start Guide entnehmen.

IT: ChargerSync™

Ora, Terra AC è pronto a caricare. Usa l'applicazione per smartphone ChargerSync™ per autorizzare e monitorare le tue sessioni di ricarica. Maggiori dettagli sull'app si trovano nella Guida rapida per l'utente.

PT: ChargerSync™

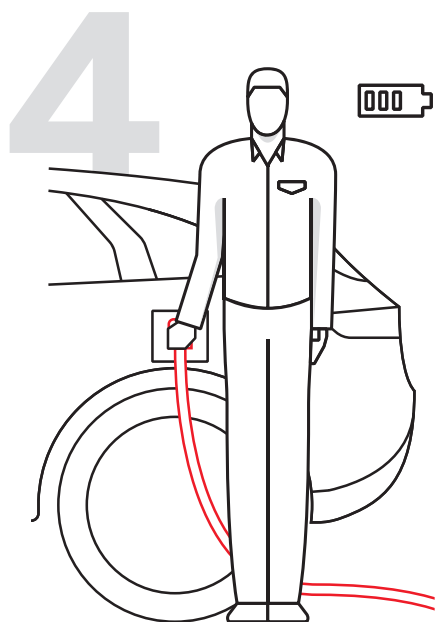
Agora, o Terra AC está pronto para carregar. Utilize a app para smartphone ChargerSync para autorizar e monitorizar as suas sessões de carregamento. Pode encontrar mais detalhes da app no Guia de Início Rápido para Utilizador.



Follow the User
Quick Start Guide



Download Charger-
Sync™ app



EN: Charging

Depending on the setup and model of your Terra AC wallbox you can start a charging session by authorizing via ChargerSync™ app, RFID card or simply by connecting the car. The five LEDs on the Terra AC wallbox will inform you about the status of the charger and on-going charging sessions.

FR: Charge

Selon la configuration et le modèle de votre Terra AC wallbox, vous pouvez démarrer une session de charge en l'autorisant via l'application ChargerSync™, une carte RFID ou simplement en connectant la voiture. Les cinq LED sur la Terra AC vous informeront de l'état du chargeur et des sessions de charge en cours.

ES: Carga

Dependiendo de la configuración y del modelo de su Terra AC wallbox, puede iniciar una sesión de carga autorizándose vía la app ChargerSync™, tarjeta RFID o simplemente conectando el vehículo. Los 5 LEDs presentes en el Terra AC le informarán sobre el estado del cargador y de las sesiones de carga en marcha.

DE: Laden

Abhängig vom Modell und der Konfiguration der Terra AC Wandladestation kann ein Ladevorgang per Autorisierung über die ChargerSync™ App, eine RFID-Karte oder einfach durch Verbinden des Elektrofahrzeuges gestartet werden. Die fünf LEDs der Terra AC informieren Sie über den Status der Terra AC und des laufenden Ladeprozesses.

IT: In carica

A seconda della configurazione e del modello della Terra AC wallbox, è possibile avviare una sessione di ricarica autorizzando tramite l'app ChargerSync™, la scheda RFID o semplicemente collegando l'auto. I cinque LED di Terra AC ti informano sullo stato del caricabatterie e sulle sessioni di ricarica in corso.

PT: Carregamento

Dependendo da configuração e modelo do seu carregador Terra AC wallbox, pode iniciar uma sessão de carregamento com autorização via app ChargerSync™, cartão RFID ou simplesmente conectando o veículo.

LED	LED status	Definition / Definition / Definizione
		Terra AC wallbox is in error status. / Terra AC wallbox est en état d'erreur. / Terra AC wallbox está en estado de error. / Die Terra AC Wallbox befindet sich im Fehlerstatus. / Terra AC wallbox è in stato di errore. / Terra AC wallbox em erro.
		Charging the EV. / Chargement de VE. / Cargando el EV. / Das Fahrzeug lädt. / Ricarica del veicolo elettrico. / VE em Carregamento.
		Charging complete. / La charge est terminée. / Carga completada. / Aufladen abgeschlossen. / Ricarica completata. / Carregamento concluído.
		EV is detected. / VE détectée. / EV detectado. / Fahrzeug erkannt. / Viene rilevato EV. / VE detectado.
		Terra AC wallbox is authorized. / Terra AC autorisée. / Terra AC wallbox está autorizado. / Die Terra AC Wallbox ist autorisiert. / Terra AC wallbox è autorizzato. / Terra AC wallbox está autorizado.
		Terra AC wallbox is connecting to the internet. / Terra AC se connecte à l'internet. / Terra AC wallbox se está conectando a Internet. / Die Terra AC Wallbox stellt eine Verbindung zum Internet her. / Terra AC wallbox si sta connettendo a Internet. / Terra AC wallbox está a iniciar a ligação à Internet.
		Terra AC wallbox is connected to the internet. / Terra AC est connecté à l'internet. / Terra AC wallbox está conectado a internet. / Die Terra AC Wallbox ist mit dem Internet verbunden. / Terra AC wallbox è connesso a Internet. / Terra AC wallbox está conectado à Internet.
		Power is on. / Allumer. / Encendido. / Die Stromversorgung ist eingeschaltet. / Il potere è acceso. / Ligado.



Manuals



Digital tools

Your notes



For more information please contact:

ABB E-mobility

Heertjeslaan 6
2629 JG Delft
The Netherlands

emobility.abb.com